

CÔNG BÁO

NƯỚC VIỆT NAM DÂN CHỦ CỘNG HÒA

MỤC LỤC

Các văn bản đã ban hành

PHỦ THỦ TƯỚNG

	Trang
13-11-1961 - Chỉ thị số 431-TTg về việc thống nhất quản lý xe ô tô con của Nhà nước . . .	703
16-11-1961 - Chỉ thị số 433-TTg về việc phân công quản lý cảng Hồng gai, Cẩm phả . . .	704

LIÊN BỘ

CÔNG NGHIỆP NẶNG - TỔNG CỤC ĐỊA CHẤT

1-11-1961 - Thông tư số 965-DC/VP hướng dẫn thi hành nghị định số 36-CP ngày 11-3-1961
--

Các văn bản đã ban hành

PHỦ THỦ TƯỚNG

CHỈ THỊ SỐ 431-TTg ngày 13-11-1961 về việc thống nhất quản lý xe ô-tô con của Nhà nước.

Kính gửi: Các Bộ, các Ủy ban Nhà nước, Các Tổng cục, Ủy ban trực thuộc Hội đồng Chính phủ, Các đoàn thể, các ngành ở trung ương, Ủy ban hành chính các khu, tỉnh, thành.

Do công tác của các ngành ngày càng phát triển và để chuẩn bị bước vào kế hoạch 1962 nhiều Bộ,

Trang

của Hội đồng Chính phủ về việc quản lý và bảo vệ tài nguyên dưới đất . . .

705

CÁC BỘ

BỘ CÔNG NGHIỆP NẶNG

1-11-1961 - Quyết định số 529-BCNNg/KB2 về việc phân cấp quản lý cho các Cục quản lý sản xuất và các xí nghiệp thuộc Bộ Công nghiệp nặng	706
--	-----

BỘ NỘI VỤ

8-11-1961 - Thông tư số 52-NV quy định chế độ đối với sinh viên khóa I, khóa II Trường Đại học bách khoa	714
--	-----

BỘ NÔNG NGHIỆP

6-11-1961 - Thông tư số 18-NN/TT hướng dẫn thi hành chỉ thị số 398-TTg ngày 9-10-1961 của Phủ Thủ tướng về việc đẩy mạnh công tác đào tạo cán bộ kỹ thuật của các ngành Nông lâm, Thủy sản	714
--	-----

09669601

www.ThuVienPhapLuat.com * Tel: +84-8-3845 6684

nhiều ngành và địa phương có đề nghị xin cấp thêm ô-tô con để phục vụ cho cán bộ đi công tác. Phủ Thủ tướng nhận thấy cần phải nhắc lại cho các Bộ, các ngành và địa phương rõ là Hội đồng Chính phủ trong phiên họp ngày 18-5-1960 đã nghe báo cáo về tình hình khó khăn về xe con và đã có quyết nghị về phương hướng giải quyết vấn đề này (thông báo ngày 21-5-60). Chỉ thị 138-TTg ngày 25-6-1960 cũng đã có nói đến một số vấn đề cụ thể như: xác định xe tiêu chuẩn dùng riêng, quy định nguyên tắc quản lý tập trung xe con của các Bộ và địa phương để sử dụng chung một cách hợp lý và tiết kiệm nhất, tạm thời không cấp thêm ô-tô con nữa, giao cho Bộ Giao thông Vận tải tổ chức quốc doanh xe con để phục vụ cho cán bộ cơ quan Nhà nước đi việc công, tổ chức xe hành khách trong thành phố để phục vụ cho nhu cầu hàng ngày cho cán bộ và nhân dân, v.v...

Vừa qua trong hoàn cảnh quốc doanh xe con chưa hoạt động vì thiếu xe, Văn phòng Công nghiệp Phủ Thủ tướng có đồng ý cấp xe cho một số cơ

quan mới tổ chức và đồng ý cho một số ngành có yêu cầu bức thiết mua một số xe để dùng nhưng đây chỉ là biện pháp tạm thời.

Từ nay quốc doanh xe con đã hoạt động và đã tổ chức có nề nếp để phục vụ các ngành, vì vậy số xe con để dùng chung của các cơ quan cần phải rút xuống tới mức tối thiểu. Các Bộ, các ngành chỉ được để lại xe có tiêu chuẩn dùng riêng, xe phục vụ chung cho các Thứ trưởng và cán bộ tương đương và ở những cơ quan thật cần thiết chỉ được giữ một xe thường trực đặc biệt dùng cho trường hợp đột xuất, số xe con còn lại phải giao cho quốc doanh xe con (thuộc Bộ Giao thông vận tải) quản lý để phục vụ chung cho các ngành, trừ xe của Quốc phòng; việc thống nhất đoàn xe 12 của Cục Chuyển giao vào quốc doanh xe con sẽ có chỉ thị riêng. Các ngành khi cần xe đi công tác phải cân nhắc tùy theo tính chất công việc thường hay công việc gấp và tùy theo luồng đường mà tranh thủ kết hợp dùng phương tiện vận tải hành khách công cộng như xe lửa, xe ca và xe tắc xi. Chỉ trong trường hợp không kết hợp được mới thuê xe con, có như thế mới tiết kiệm và dành việc sử dụng xe con của Nhà nước vào những trường hợp thật cần thiết.

Bộ Tài chính sẽ cấp kinh phí thuê xe con cho các ngành. Các Ủy ban hành chính khu, tỉnh, thành chịu trách nhiệm quản lý xe con của các ngành, đoàn thể ở địa phương mình trừ xe của Công an ở những vị trí đặc biệt và xe của quân sự; điều hòa phân phối xe trong phạm vi khu, tỉnh, thành phố để đảm bảo công tác và hoạt động của các ngành trong địa phương.

Đối với các xe con của các xí nghiệp, công trường, nông trường thuộc phạm vi quản lý của Bộ nào thì Bộ đó sẽ căn cứ tinh thần tiết kiệm sử dụng xe con và thống nhất quản lý xe con của Nhà nước mà quyết định việc quản lý sử dụng cho thích đáng. Hiện nay xe con của Nhà nước thiếu nhiều và không còn để phân phối nữa, các ngành, các địa phương cần cố gắng thu xếp, tận dụng mọi phương tiện sẵn có sửa chữa và bảo quản tốt để dùng một cách hợp lý.

Bộ Giao thông vận tải cần chấn chỉnh gấp tổ chức quốc doanh xe con, đảm bảo phục vụ tốt và kịp thời, sửa lại giá thuê xe con cho thích hợp. Cần phải tăng cường phương tiện và công tác vận tải hành khách công cộng bằng ô tô trên các đường ngắn, đường dài và trong các thành phố lớn, tạo điều kiện đi lại thuận lợi cho hành khách và cần bộ để giảm nhẹ phần chi phí của Nhà nước về mua sắm xe con.

Các Bộ, các ngành, các địa phương cần nghiêm chỉnh chấp hành chủ trương về thống nhất quản lý xe con của Hội đồng Chính phủ, nếu gặp khó khăn gì cần báo cáo cho Thủ Thủ tướng biết.

Hà nội ngày 13 tháng 11 năm 1961

K. T. Thủ tướng Chính phủ

Phó Thủ tướng

LÊ THÀNH NGHỊ

CHỈ THỊ số 433-TTg ngày 16-11-1961 về việc phân công quản lý cảng Hồng gai, Cẩm phá.

Kính gửi: Ông Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải,
Ông Bộ trưởng Bộ Công nghiệp nặng,
Ông Bộ trưởng Bộ Ngoại thương,
Ông Bộ trưởng Bộ Tài chính,
Ông Chủ nhiệm Ủy ban Kế hoạch Nhà nước,
Ông Chủ tịch Ủy ban hành chính khu Hồng quang,
Ông Chủ tịch Ủy ban hành chính thành phố Hải phòng.

Việc thi hành chỉ thị số 331-TTg ngày 26 tháng 12 năm 1960 về phân công quản lý cảng Hồng gai, Cẩm phá giữa Bộ Công nghiệp nặng và Bộ Giao thông vận tải hiện đang gặp một số khó khăn, vì Công ty than và Bộ Công nghiệp nặng không thể lo liệu chu đáo về một số vấn đề nghiệp vụ kỹ thuật thuộc Bộ Giao thông vận tải.

Căn cứ vào các ý kiến đã nhất trí trong cuộc họp ngày 11 tháng 9 năm 1961 giữa Văn phòng Công nghiệp Phủ Thủ tướng với đại diện các Bộ Giao thông vận tải, Bộ Công nghiệp nặng, Bộ Ngoại thương, Ủy ban Kế hoạch Nhà nước, Ủy ban hành chính Hải phòng, Công ty than Hồng gai và cảng Hải phòng, Thủ tướng Chính phủ quyết định:

1. Bộ Công nghiệp nặng (trực tiếp là Công ty than Hồng gai) chịu trách nhiệm bảo quản và tu sửa trên mặt kè của cảng Hồng gai, Cẩm phá, quản lý công tác bốc dỡ than, bảo quản tu sửa các thiết bị bốc dỡ vận chuyên, kể cả các thiết bị đặt trên cầu, kè.

2. Bộ Giao thông vận tải phụ trách quản lý toàn thân kè của hai cảng Hồng gai, Cẩm phá từ trên bề kè (trừ mặt kè) xuống tận chân kè, cụ thể là phụ trách việc tu sửa bảo quản thường xuyên và các vấn đề khác thuộc về nghiệp vụ, kỹ thuật giao thông vận tải đường biển: thi hành luật lệ của Nhà nước giao dịch với tàu, hoa tiêu, khảo sát nạo vét luồng lạch, quản lý phao đèn, chỉ huy tàu ra vào, thu thuế tàu ra vào cảng.

3. Để bảo đảm việc quản lý tàu ra vào được tốt, phải tăng cường công việc bốc dỡ than ở cảng Hồng gai, Cẩm phá. Bộ Công nghiệp nặng phải tổ chức lực lượng bốc dỡ sẵn sàng kể cả công nhân và thiết bị nhằm bảo đảm kế hoạch cho tàu ra vào cảng khỏi bị ảnh hưởng vì sản xuất và bốc dỡ của nội bộ mỏ.

4. Về vấn đề kiến thiết cơ bản mở rộng cảng thì Bộ Công nghiệp nặng và Công ty than Hồng gai căn cứ vào yêu cầu phát triển của mỏ và yêu cầu xuất khẩu than của Nhà nước mà đề ra yêu cầu mở rộng cảng. Bộ Giao thông vận tải phụ trách nghiên cứu kế hoạch cụ thể về mở rộng cảng, thiết kế và